

基礎專業英文文法線上自學指南

這個《基礎專業英文文法線上自學平台》希望能和同學們在大一、大二修習的英文課程相互配合，幫助大家扎穩專業英文的文法基礎。透過這個平台的練習與說明，能更順利銜接 EMI 課程，並提升在實習與未來職場上所需要的專業英語能力。

本平台的核心教學理念，來自語言學家 Michael Halliday 的**功能語言學**理論。根據這個理論，我們把英文句子拆解成一個個有意義的『**群組**』（類似於具元功能的**元語言單位**），就像拼圖一樣，每一塊都有它的功能。透過這種『**群組式閱讀法**』，同學能以更清晰的心理圖像來理解句意，不再一味地逐字硬讀，而是看懂整個句子的結構與意涵，讓英文理解力自然升級！

教材特色

◆ 強調中英文語法差異

- ✓ 我們透過**中譯英**的練習，引導你發現中英文在語法與表達上的差異，讓你**不再用中文腦**看英文，而是真正**用英文去理解英文**。

◆ 認識英文結構

- ✓ 英文句子就像房子一樣，有「**主體結構**」支撐整體意思，也有「**附加說明**」來補充細節。學會區分這兩部分，就能快速看懂句子的重點！

◆ 英文基本句型

- ✓ 簡單介紹英文的五大基本句型，並強調**主詞**與**動詞**是句子的核心，只要抓住這兩個核心，再依據**動詞**特性看後面需要接怎樣的**受詞**或**補語**，句型結構就一目了然。

◆ 英文字群觀念

- ✓ 英文句子不是一串字，而是由一組組**有功能的小群組**組成。每個群組都有**功能詞**帶頭（例如**介系詞**、**不定詞**、**從屬連接詞**等），一起形成有意義的**字群**，這些**字群**就像語言中的小單位（**元語言 metalanguage**），能幫助我們更清楚地看出句子的結構與意涵。

◆ 專業英文特徵

- ✓ 專業英文中常出現大量由**名詞**、**形容詞**和**副詞**所組成的**附加說明字群**，讓句子變得又長又細緻，使得資訊更完整、表達更精確。

◆ 建立動詞字群

- ✓ 英文裡的**動詞**常常不是單獨出現，而是和其他字一起組成**動詞字群**，由**動詞代表**（verb）帶領，加上各種**動狀詞**（verbal）一起表達動作、時間或語氣的細節。
- ✓ 唯有**動詞代表**會隨**主詞單複數**及**人稱**並依**時式**（過去/現在/未來）做變化。
- ✓ **動狀詞**是由**動詞**衍生而來，但不是一般所說「**主詞 + 動詞**」那個**動詞**，**動詞代表**才是。

◆ 採集專業例句

- ✓ 平台蒐集了**全校四學院各科系**專業領域的英文例句，讓學生能在熟悉的專業情境中學習英文，強化實際應用能力。

◆ 融入專業英文常用動詞

- ✓ 課程內容涵蓋約**450 個**常用的專業動詞，幫助學生掌握在各專業領域中最實用的語言表達。

學習指南

同學可以先照著教材順序閱讀，每看到一個例句，就試著自己做中譯英，再檢查並修改看看。之後再看看說明部分，裡面就是這句的文法重點喔！舉個例子說明一下：

例句[1-32]

翻譯	研究員發現灌溉系統能夠提高作物產量。 提示 ：the researcher / discover / the irrigation system / can / improve / crop yield (過去簡單式) (使用 that) 
----	--

注意

- 請根據**提示**，將中文句子翻譯成英文句子，**提示**的設計有以下重點：
 - ✓ 句中所有的動詞都以原形動詞來呈現。
 - ✓ 如果是主要子句，會特別註明動詞的時態，例如：(過去簡單式)
 - ✓ 若有從屬子句，會提示你使用哪個連接詞，例如：(使用 that)
- 但要注意！介系詞和不定詞不會出現在**提示**中，這是為了讓你練習如何自己組成完整的語意字群。

建議

同學每看到一個例句，就動手做一次中譯英練習！寫完之後再按下



進入下個練習。

例句[1-32]

翻譯	研究員發現灌溉系統能夠提高作物產量。 提示 ：the researcher / discover / the irrigation system / can / improve / crop yield (過去簡單式) (使用 that) 
訂正	The researcher discovered <i>that for the irrigation system can improve crop yield.</i> 

注意

- 按下第一次『Next』之後，會顯示完整但有錯誤的英文句子。請把它和你剛剛寫的句子比一比，看看哪裡不同，再修正此句中文法的錯誤。
- 你會發現，整體翻譯幾乎正確，只是斜體字那幾個地方有文法問題，請試著去找出什麼錯誤喔！

建議

同學在每一例句練習時，先依本章節文法重點思考句中哪裡可能出錯，再按



下察看正確句子。

例句[1-32]

翻譯	研究員發現灌溉系統能夠提高作物產量。 提示 ：the researcher / discover / the irrigation system / can / improve / crop yield (過去簡單式) (使用 that) 
訂正	The researcher discovered <i>that for the irrigation system can improve crop yield.</i> 
解答	The researcher <u>discovered</u> <i>that the irrigation system can improve crop yield.</i> [說明] ➤ 受詞字群 → <i>that the irrigation system can improve crop yield</i> (說明 以從屬連接詞 <i>that</i> 所組成的名詞子句字群作為受詞字群。從屬連接詞用來組成 (1) 名詞子句、(2) 形容詞子句、(3) 副詞子句，並以從屬的關係安置在主要句子中。)

注意

1. 按下第二次『Next』後，你會看到正確的英文句子。請仔細閱讀後方的[說明]，那部分就是這句想要強調的**文法重點**。
2. 為了將英文句子以**群組**方式去看，以下凡是**主詞字群**就用**單底線**_____標示之，而**動詞字群**則用**雙底線**_____標示之，此外**動詞代表**特別重要則以 框列出來。

測驗出題方式

測驗分成兩個等級：《大一／初階》和《大二／中階》。我們會從各自的章節範圍裡隨機挑出 50 個例句，做成 **50 題選擇題**。《大一／初階》的題目來自第 1 章到第 3 章（大約 200 句例句）；《大二／中階》則是第 4 章到第 12 章（大約 180 句例句）。

注意 每一例句會以以下兩種出題方式各出一題：

- **第一種題型**：以該例句的中文翻譯為題目，接著提供四個英文翻譯的選項，請從中選出正確的句子。例如：

- (B) 1. 某一個程式中的錯誤導致系統在數據處理過程中意外崩潰。（出自例句[2-32]）
- (A) A bug in the program exposes the system to crash unexpectedly during data processing.
(B) A bug in the program causes the system to crash unexpectedly during data processing.
(C) Bug in the program exposes the system to crash unexpectedly during data processing
(D) Bug in the program causes the system to crash unexpectedly during data processing.

- **第二種題型**：每一題都取自教材中的英文例句，並把和文法重點有關的部分挖空，並給四個選項，請從中選出正確的答案。例如：

- (A) 1. The manager _ the team _ more efficient by optimizing workflows.（出自例句[1-13]）
- (A) makes, x
(B) makes, is
(C) make, x
(D) make, is

注意 設計錯誤選項時，主要遵循以下兩個原則：

- (1) 是否使用正確的文法重點。
- (2) 是否使用正確的動詞用字。

建議 設計這些測驗題的目的是讓同學明白，無論你在哪個專業領域，專業英文的句型結構和常用動詞其實都是相通的。如此一來，你就無需被繁雜的專業詞彙所困擾，盡量能專注在掌握文法重點和最常用的動詞，打好穩固的專業英文基礎。